

محصلة التواصل في الشعر العربي المعاصر

أ.د. عبد النبي اصطفيف

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

جامعة دمشق

I

هل الشعر العربي المعاصر بخير؟ ربما كان بخير وربما لم يكن بأي خير. ولكن يبدو أن الشعر في فرنسة بألف خير. فبلد تلقى دور النشر فيه نحواً من ألف مخطوطه شعرية، وتوزع مجلة متخصصة بفن الشعر فيه أكثر من ثمانية آلاف نسخة، ألف منها على المشترين، وفي عصر يزاحم فيه الحاسوب والتلفزيون ووسائل الاتصال الحديثة السمعية والبصرية كل كلمة مكتوبة، لاشك أنه يحب الشعر ويقدر حق قدره. وقد تبدو أحاديث كهذه عن الشعر ومنتجيه ومستهلكيه في الغرب مستغربة، ولاسيما أن القارئ العربي كان يذكر دائماً بأن إعراضه عن الشعر العربي المعاصر جد طبيعي، وأن ظاهرة عزلة الشعر عن جمهوره ظاهرة عالمية، وأن الشعر في العالم المتقدم، أو العالم الأول، مطرح لا يستطيع منافسة الرواية أو غيرها من الأجناس الأدبية، وأن وطننا العربي إذ يعرض فيه القارئ عن الشعر يبدو متناماً للعصر حقاً، أو على الأقل في هذا الجانب الثقافي من الحياة المعاصرة، وبالتالي فليس ثمة ما يدعو للقلق على الشعر العربي المعاصر وأهله، فهذه سنة الحياة، وقد كان لنا ماضٌ مجيد في الشعر وغيره من الفنون، والأيام متداولة بين الناس، فلا ترتيب علينا إن أهملنا شعرنا المعاصر أو أغرضنا عنه، وهو على أي حال لا يمكن أن يظل "ديوان العرب" إلى الأبد.

ومع ذلك فإن المرء لا بد أن تتابه أزمة فضول إذ يسمع ما يسمع من أخبار الشعر في فرنسة، ولا بد أن يستوضح عن هذه الحال العجيبة للشعر في بلد كفرنسة. والحقيقة أن مصدر هذه الأخبار هو الشاعر الفرنسي برنار مازو الذي أفاد في مقابلة مطولة نشرتها الحياة (اللندنية) (في عددها ذي الرقم 13369، والمورخ في الجمعة،

الخامس عشر من شهر تشرين الأول من عام 1999، وأجرتها معه خالد النجار من تونس، أن دور النشر الفرنسيّة ”تلتقي اليوم ما يصل إلى ألف مخطوط شعرية سنويًا“، وأن مجلة شعر واحد (Poésie 1) التي يشرف عليها من بين ثلاثة محررين توزع ثمانية آلاف نسخة من بينها قرابة ألف على المشتركين. وعندما سُئل عن سر نجاحها أجاب بأن نجاحها يعود في تقديره إلى أربعة أسباب:

أولها سعرها الزهيد (فهو لا يتعدى ثمانية وعشرين فرنكًا فرنسيًّا)؛
وثانيها حجم كتاب الجيب الذي اخترته لنفسها منذ البداية؛
وثالثها توزيعها الواسع النطاق، فهي توزع في كل مكان في المكتبات وفي أكشاك الصحافة السيّارة؛

ورابعها هو توجهها الأكاديمي، إذ إنها تقف على التقىض من المجالات الأكاديمية المتعلمة وهي ليست مجلة النخبة أو الصفة.

ويبدو أن ثمة سببًا آخر وراء هذا النجاح يتمثل في محتوى هذه المجلة. ذلك أن كل عدد من أعدادها يتضمن موضوعاً محوريًا، ملفاً خاصاً مثل السريالية، والشعراء والكتاب، والشعراء والكون وغير ذلك، فضلاً عن قسم ثان من المجلة يحرره بازو نفسه (وهو بالمناسبة الأمين العام لـ جائزة أبولينير المشهورة) عنوانه ”أصوات عصرنا الكبيرة“ ويتضمن تقديمًا لأحد الشعراء الأحياء، الكبار، ومحنارات من شعره. وقد قدم في هذا الباب شعراء من أمثال إيف بونفوا، ولوران غسبار، وغيليفيك، وغيرهم.

وبالطبع فإن المرء إذ يسمع من هذه الأخبار السارة عن الشعر وأهله في بلد الحرية، لا بد وأن يسأل نفسه، هل الشعر في الوطن العربي بخير؟ وهل ثمة في هذا الوطن مجلة تنتشر انتشار شعر واحد؟

وهل يعني الشعراء العرب المعاصرون بشعريهم، وبنشره، وبقراءتهم هذه العناية التي تشي بها جهود مازو ورفاقه؟

وهل يفكرون التفكير السليم المحدى في التواصل مع جمهور واسع يفترض فيه أن يبلغ أربعة أو خمسة أضعاف الجمهور الفرنسي؟

وغير ذلك من تداعيات تستوجبها المقارنة بـ ” الآخر“ (The Other)، ولا سيما أن كرتنا الأرضية قد تحولت بوسائل الاتصال الحديثة والثورة المعلوماتية الراهنة إلى ”قرية كونية حقًا“.

II

من المسؤول عن عزلة الشعر العربي المعاصر؟

يعاني الشعر العربي المعاصر من عزلة يشكو منها الشاعر والقارئ على السواء. وعلى الرغم من اختلاف المعنيين بهذا الشعر في الجهة التي ينحوون باللامنة عليها، فإنهم يجتمعون على مظاهر واضحة لهذه العزلة، تتمثل في قلة مبيعات دواوين الشعر المعاصرة؛ وقلة جهور أمسياته؛ وانصراف النقاد عنه؛ وتعدد الناشرين في الإقدام على نشر مخطوطاته لأن نشرها ينطوي على مغامرة مالية غير محمودة العواقب؛ وتواضع اهتمام وسائل الإعلام المقرؤة، والمسموعة، والمائية، بالشعر والشاعر، وانشغالها بالسرد وأهلة فالزمن زمن السرد كما يقولون.

وهكذا فقد غدا السؤال عن سبب (أو أسباب) عزلة هذا الشعر سؤالاً مشروعاً، بل ومطلوباً إذا ما أريد للشعر العربي المعاصر استعادة دوره في الحياة العربية. صحيح أنه لا يمكن أن يطمح إلى أن يبقى 'ديوان العرب' وأن عليهم أن يلحوظوا إلى وسائل أخرى لتسجيل مآثرهم، إلا أن إثارة مسألة استعادة وظيفته تعد مقدمة لابد منها في كسر نطاق عزلته لأنما وضع غير سليم بالنسبة لتقليد يتجاوز عمره أربعة عشر أو خمسة عشر قرناً.

لتعرف بادئ ذي بدء أنه لا يمكن رد عزلة الشعر العربي المعاصر إلى سبب واحد، أو عامل واحد، وأن هناك أكثر من فريق يتحمل مسؤولية هذه العزلة. وإذا ما رغب المرء في وضع يده على أسبابها فإن عليه أن يتعمسها في:

1. متاحي هذا الشعر من الشعراء أنفسهم، فلا ريب أن يتحملوا قسطاً من مسؤولية عزلة ما ينتجونه عن المستهلكين من القراء العرب.

2. متلقى هذا الشعر من النقاد والقراء على حد سواء، وثمة ما يشبه الإجماع على أنهم يأخذون أنفسهم بعبداً أقل الجهد، ولا يبذلون ما يكفي لكسر طوق العزلة عن هذا الشعر.

3. المناخ الثقافي العام السائد في مختلف المجتمعات العربية الحديثة بالنهاية أكثر مما هي حديثة بالفعل.

4. ظروف عملية الإنتاج الشعري وشروطها المتخلفة نسبياً قياساً على ظروفها وشروطها في المجتمعات الأخرى.

واثمة بالطبع أسلوب آخر يمكن أن يتوقف المرء عندها، ولكن يبدو لصاحب هذه السطور أن هذه الأسباب الأربعة ربما كانت من أهمها. وبما أن رجل المخازن إلى النقد منذ أكثر من عقدين وصرف هّمه وهمته إليه على حساب ما كان في يوم شغله الأحب إلى نفسه، وهو كتابة الشعر بأشكاله المختلفة، فلا تثريب علىّ إن بدأت بالحديث عن منتجي الشعر العربي المعاصر بغرض الوقوف على دورهم في خلق عزلة هذا الشعر.

1.II

يبدو لي أن أهم من يقف وراء عزلة الشعر العربي المعاصر هو الشاعر العربي المعاصر نفسه لأنه رجل غافل في الغالب عن ‘الأهمية الكبرى للنقد في فعل المخزن’، ولا يغضبن هذا الشاعر من هذه التهمة (التي سبق أن وجهها الشاعر الأنكليـأمريكي الكبير لـ ت . س . إليوت، للشاعر والناقد الإنكليزي المعروف ماثيو أرنولد، وكلاهما شاعر ناقد جمع بين الممارستين الإبداعية والتقدمية التي يمتلكها المبدعون من الشعراء ‘نعمـة’ حلهم مغبون فيها، لأنـه يهدرها أو يوظفها توظيفاً غير سليم، وربما غير حكيم أيضاً).

ولنصح إلى ت . س . إليوت وهو يتحدثنا عن هذه الطاقة التي تتجلى في الممارسة الإبداعية جهداً ينصرف إلى جوانب محددة من هذه الممارسة. يقول إليوت: ”الجزء الأكبر من جهد المؤلف في إنشاء عمله هو في حقيقة الأمر جهد نقدي، جهد الغربلة، والجمع، والإنشاء، والشطب أو الحـو، والتصحيح والاختبار. فهذا الكـد المخيف الذي يوظفه الكـاتب والمـاهر والمـدرب في عمله من أكثر أنـواع النقد حـوية ورـفة، وإن بعضـ الكتابـ المـبدعـينـ، كما أعتقدـ أـنـيـ قـلتـ منـ قـبـلـ، مـتفـوقـونـ عـلـىـ غيرـهـ، لاـ لـشـيءـ إـلـاـ لـأـنـ مـلـكتـهـمـ النـقـدـيـةـ مـتـفـوـقةـ“⁽¹⁾ـ.

لا أظن أن ثمة من يماري في أن قلة قليلة من الشعراء العرب المعاصرـينـ تأخذ نفسها بهذا الكـدـ المـخـيفـ، وتـأخذـ قـصـيدـتهاـ بالـغـربـلـةـ وـالـشـطـبـ وـالـحـوـ وـالـتـصـحـيـحـ وـالـاخـتـبـارـ وـغـيرـهـ، وـتـمارـسـ بـذـلـكـ هـذـاـ النـقـدـ الرـفـيعـ الذـيـ تـحدـثـ عـنـ إـلـيـوتـ كـبـيرـ شـعـراءـ الـحـدـاثـةـ فـيـ الـعـالـمـ. وـمـعـ ذـلـكـ فـقـدـ يـشـيرـ الـبعـضـ إـلـىـ أـنـ مـلـاحـظـاتـهـ صـادـرـةـ عـنـ تـجـربـتهـ الـخـاصـةـ بـهـ بـوـصـفـهـ شـاعـراـ وـمـؤـلـفاـ مـسـرـحـياـ وـنـاقـداـ مـحـكـكاـ كـانـ يـجـنـوـ حـنـوـ أـسـتـاذـهـ إـزـراـ باـونـدـ (ـالـصـانـعـ الـأـمـهـرـ). وـلـكـنـ مـصـدـاقـيـةـ هـذـهـ الـمـلاـحظـاتـ أـمـرـ تـشـهـدـ عـلـيـهـ تـوارـيـخـ الـآـدـابـ الـقـومـيـةـ الـمـخـلـفـةـ. وـإـذـاـ مـاـ رـغـبـنـاـ فـيـ أـنـ نـقـصـرـ عـلـىـ التـارـيـخـ الـآـدـابـ الـعـرـبـيـ فإنـهـ يـمـكـنـنـاـ إـلـىـ النـابـغـةـ الـذـيـانـ، وـزـهـيرـ، وـأـسـتـاذـهـ أـوـسـ بنـ حـسـنـ، وـأـبـيـ ثـمـانـ، وـالـمـتـنـيـ،

والمعري، وغيرهم في التقاليد العربية الكلاسية وإلى خليل حاوي وأدونيس وغيرهما في التقليد الشعري العربي الحديث.

وإذا ما غادر المرء هذه القلة القليلة، فإنه واحد أن جل الشعراء العرب المعاصرين يميلون إلى استنفاد طاقاتهم النقدية في كتابة النقد النظري أو التطبيقي يقدمون به لدواوينهم ودواوين غيرهم حيناً، ويروجون به لشعرهم وشعر نظرائهم حيناً آخر، ويسعون إلى تيسير استهلاك إنتاجهم الشعري على القارئ الذي يمبار في معانٍ شعرهم التي لا تغادر قلوبهم حيناً ثالثاً.

ولأن تجربتهم حديثة العهد، ضيقة الأفق، متواضعة المستوى، فإنهم إما أن يصدروا عنها ويخرجوا على قرائهم بفقد لا يأبه لها، ويتحقق في أن يقنعوا كما أخفق شعرهم، وإنما أن يصدروا عن قراءتهم لنقد غيرهم من العرب وغيرهم من النقاد الفرنجة من الخواجات يقرؤونه مترجمًا يستعصي أحياناً على الفهم، ويفتلون به وما ينطوي عليه من أفكار لم يألفوها، فيدعون إليها ويسعون إلى التمثيل عليها بما ينتجون من شعر لهم ولنظرائهم، وتراهم يتحركون في نهاية المطاف في دائرة مغلقة، من جموع من جموع الصفة المختارة ذاتياً، ولا يتفسرون غير هواها، ولا يطعمون غير طعامها، ولا يشربون غير شرائها، وهم يفعلون ذلك ويقدمون عليه إقدام القانع، المقتنع، المؤمن بصواب ما أخذ نفسه به، وببرفعة ما يأتيه من قول شعري ونقدى.

وتراهم بعد ذلك يشكون من جهل القراء، وتديني مستوى الثقافة، وتختلف الأذواق وغير ذلك من الأدوات التي ينسوها إلى زمامهم دون أن يفكروا لحظة واحدة في أنهم يمكن أن يكونوا أهم المساهمين في نشرها، أو أنهم يمكن أن يكونوا واحداً من أصحابها، وربما مظاهرها في المجتمع العربي الحديث.

2.II

هذا هو شأن الشعر العربي المعاصر، وما جنته أيديهم على شعرهم من عزلة حالت ولا تزال بينه وبين متلقيه من القراء. ولكن ألا يتحمل هؤلاء القراء المسؤولية كذلك في توسيع رقعة الفجوة، بل الهوة، التي باتت تفصل بين الشعر العربي المعاصر والقارئ العربي؟

الواقع أن القراء أو متلقى الشعر العربي المعاصر يتحملون قسطاً وافراً من المسؤولية، ولا سيما أولئك الذين يسهم المجتمع العربي المعاصر بالقاد، وهم أقرب ما يكونون إلى الصحفيين الذين وقعوا مع ناشري صحفهم عقداً ملزماً بملء صفحات محددة بما يفترض أنه شأن ثقافي أو فكري أو أدبي.

ولذلك فإنه ربما كان من المحكمة محاولة تصنيف هؤلاء القراء حتى لا يحاسب بعضهم بجريمة غيره، وينسب إليه ما لم تقتقه يداه أو ينفعه فوه. قراء الشعر العربي المعاصر الافتراضيون موزعون على الفئات التالية:

١. القراء الأكاديميون الذين يتربدون عادة في مقاربة هذا العصر بذرائع شتى أهمها المعاصرة (معظم الجامعات العربية تتأثر ب نفسها عن تدريس الأدب العربي المعاصر)، وضرورة انتظار حكم الزمن، أو التريث إلى أن يبلغ الشعر درجة أسمى من الص邦ج، وغير ذلك من الأعذار. وهذه الأعذار في الحقيقة مجرد ذرائع واهية تضخم أحياناً بغرض التمويه على قصور هؤلاء الأكاديميين من جهة وقصيرتهم من جهة أخرى. ويتمثل قصور هؤلاء بضعف تأهيلهم في مواجهة الجديد الذي يفارق مستن الدروب، في حين يتمثل تقصيرهم في تقاعسهم عن متابعة الجديد والسعى إلى التزود بما تتطلبه مقاربته من معارف وبالتالي قراءات واسعة في فن الأدب ونقده أو في نقد الفنون الجميلة، أو في الدراسات الثقافية أو في العلوم الإنسانية.

والحقيقة أن كل ذلك إنما هو أعراض مختلفة لما يbedo لصاحب هذه السطور عقب أخيل في تدريس الأدب في مؤسساتنا الجامعية التي تفضل أن تخشو أذهان الطلاب بالرواسم الماجاهزة والأحكام الناجزة والإجراءات الآلية والقواعد الميسرة التي تفترض بها أن تعين هؤلاء الطلاب على اكتساب معرفة كافية تؤهلهم لتدريس هذا الأدب للأجيال القادمة. نعم إن جميع ما تقدم ليس إلا نتيجة طبيعية لإغفال القائمين على تدريس الأدب في جامعتنا عن حقيقة أن نقد الأدب، وما ينطوي عليه من عمليات ذهنية تحكمها قوانين التفكير المنظم وقواعده وآلياته وإجراءاته وأعرافه، إنما ينطلق من النصوص الأدبية التي تشكل التربة الخصبة لنمو التفكير الأدبي في أي مجتمع إنساني. ومن المؤسف حقاً أن جلّ خريجي أقسام الأدب واللغات لا يحسنون التعامل مع النصوص الأدبية التي يفترض بها أن تكون موضع عنايتهم طوال سنوات الدراسة للدرجة الجامعية الأولى، ومن المخزن حقاً أن جلّ خريجي الدراسات العليا في هذه الأقسام لم يستطيعوا أن يشفوا أنفسهم من هذا المرض العضال وهو عصاب الخوف من النصوص والاكتفاء بالتعامل معها على أنها مصدر للشواهد على ما حملوه من أفكار تلقوها خلال سني تكوينهم؛ ومن المخزي حقاً أن أدبنا العربي القديم والوسيط والحديث والمعاصر بات ينتظر من يتدارس نصوصه التدبر اللائق من الدارسين الخارجيين الذين يطلعون كل يوم بشهادات تقدير موضوعية لهذا الأدب الذي يتميز

براقته واستمراره وتجربته الفريدة في التفاعل مع آداب العالم الأخرى قد يها ووسيطها وحديثها ومعاصرها، شرقها وغربها، شمالها وجنوبها، تلك التجربة التي لم تظفر بأية التفاتة جادة ومحلاصة ولا ثقة من دارسي الأدب العربي من الداخلين.

2. القراء الصحفيون الذين يتبعون جديداً ما ينشر في عالم الشعر العربي المعاصر بمقاييس البرقية أو الموسعة والتي هي في حقيقة الأمر مجرد مراجعات عجلى تقترن إلى أهم شروط المراجعات النقدية المرموقة: المعرفة والخبرة والوقت، ذلك أن جل هؤلاء الصحفيين غير مسلحين بما يكفي من معرفة من جهة، وغيرهم في الشعر وما يتصل به من قضايا ومسائل ومشكلات خيرة سطحية من جهة ثانية، ووقتهم لا يسعفهم في الارتفاع بما يكتبون من مراجعات وتعليقات على ما ينشر من دواوين الشعر العربي المعاصر وجموعاته من جهة ثانية. وبالتالي فإن هذه المراجعات والتعليقات لا تسهم إلا بمقدار متواضع حقاً، بل ربما باس إلى درجة مروعة ، في تيسير تلقي هذا الشعر على القارئ العربي العادي الذي لا يزال على بُعد للشعر، ويتنمى على نقاده أن يسعفوه في تلوجه والاستمتاع به وبما ينطوي عليه من تجاذب فنية وجمالية وإنسانية.

3. القراء العاديون الذين لا يملكون المعرفة ولا الوقت ولا الخبرة ولا يتلقون أية مساعدة في مواجهتهم لنصوص غالباً ما تكون طليعية بالنسبة لهم وبالتالي تعجز حساسياتهم الفنية والنفسية والاجتماعية والفكرية عن بحارة هذه النصوص التي تبدو لهم أغازاً ومعميات وألواناً من اللبس والغموض والأحاجي التي لا سبيل إلى حلها. وهكذا تنتهي كل تجربة قراءة لهذا الشعر الطليعي بالنسبة لهم إما بالخوquette، أو بتعزية النفس بأن المعنى غالباً ما يكون في بطن الشاعر الذي لا سبيل إلى الوصول إليه حتى بالمنظير الطيبة المنظورة.

3.II

مهما كان الأمر، فإن مسؤولية قراء الشعر على اختلاف فئامه تضارع مسؤولية متوجيه في معضلة تواصله مع قرائه، ولكن هؤلاء وأولئك إنما ينتجون ما ينتجون ويستهلكون ما يستهلكون في مناخ عام لا يقدر الإنتاج الثقافي عامه، والأدبي خاصة حق قدره، ولا يشجع عليه، ولا يقدم لعملية إنتاجه أي دعم حقيقي، مع أنه كثيراً ما يطالب أصحابه باتخاذ المعجزات في تغيير الواقع العربي. وهل مل المجتمع العربي في يوم من الحديث عن دور الأدب في الارتفاع بمختلف أوضاعه، أو تردد في تعريف الأديب العربي إذا ما قصر في أدائه لهذا الدور؟

٤. II

وعندما يلتفت المرء إلى ظروف عملية الإنتاج الشعري وشروطها في المجتمع العربي الحديث فإنه يكاد يصعب بتناقضها بالقياس إلى ظروف نظرتها وشروطها في المجتمعات المتقدمة.

فضلاً عن أن الشعراء العرب المعاصرين لا يُعلّون أنفسهم إلا في قلتهم القليلة لممارسة الكتابة الشعرية الإعداد الحق المتمثل بالقراءة الواسعة في التقليد الشعري العربي والتقاليد الشعرية الأخرى، وبالدراسة الكافية لمحظف المعرفة والعلوم المتصلة بهذه الممارسة كالعرض والقافية والموسيقى والبلاغة والأسلوبيات وسوهاها، فإنهم نادراً ما يأخذون أنفسهم بما أخذ به أجدادهم القدماء من تقليد مصاحبة الشاعر - المعلم ورواية شعره والتلمذ عليه، لأن الشاعر منهم يولد، فيما يتوهم ، شاعراً عظيماً فذا لا يليق به الانتساب لغيره من الأسلاف أو المعاصرين مهما علا شأن هذا الغير وسمت منزلته في مملكة القول.

والمجتمع العربي الحديث بالمقابل غير معنى بالشعر ولا يحتاجه إلا عندما يعلو شأنهم وينبع صيتها ويشتهرون ويشتهرون جدارهم بالتقدير، وعندما لا يكونون بحاجة إلى هذا التقدير ولا سيما عندما يأتي في حفل تأبين أحددهم أو في تكريم ذكراه بعد وفاته. فليس ثمة مؤسسات تعنى بتعليم الكتابة الإبداعية أو بتدوّيقها¹ حتى أن أيّاً من الجامعات العربية لا تفكّر في جعلها مقرراً اختيارياً للدارسي الأدب، مع أن عدداً كبيراً من الجامعات الأوروبية والأمريكية بات يدرس كتابة الأجناس الأدبية ويرعى خريجيها ويشجعهم حتى يقفوا على أقدامهم في مضمار الإنتاج الأدبي. والإنتاج الشعري العربي المعاصر لا يكافي في المجتمع العربي الحديث بعد ذلك إلا بيد مغلولة إلى العنق، وسواء أكانت هذه اليد يداً عامة أم خاصة فإنها لا تفكّر في المعاناة والجهد والصبر والمثابرة التي ينطوي عليها فعل الكتابة الشعرية، ولذلك فإن قلة من الشعراء العرب تستطيع الاعتماد على شعرها في تأمين الحد. الأدنى من متطلبات الاستمرار في الكتابة الشعرية (ربما ما خلا بعض كبار الشعراء العرب من أمثال درويش وأدونيس ونزار قباني الذي كان يعيش بفنه بسبب سيرورة شعره وكثرة قرائه). والكافات

1- ربما كان من الإنصاف الإشارة إلى ما تقوم به مؤسسة اليابطين من تنظيم لدورات السنوين الشعرية في مختلف العواصم العربية، ولعل نشاط المؤسسة يتسع في المستقبل القريب ليشمل دورات لكتابة الشعر تعنى بالمواهب الشعرية الراعدة وتطورها وتصقلها.

والمجوائز الكبرى لا ينالها إلا الكبار فقط، وليس ثمة من جوائز تشجيعية كافية لمن قرر له أن يكون محفوظاً بالرغبة في كتابة الشعر.

ومؤسسة مراجعة الكتب (Book Reviewing) غير موجودة وبالتالي فإن قدر الدواوين الشعرية متزوك في الغالب لحملات الترويج الطوعية التي يقوم بها الصحفيون والأصدقاء (أو الأتباع والمنضوون عندما يكون الشاعر من ذوي المناصب السياسية أو الثقافية أو أصحاب النفوذ المادي) وليس ثمة من معايير داخلية تحكم انتشار الدواوين الشعرية ولا سيما دواوين الشعراء الجدد الذين يشقون طريقهم إلى مملكة الشعر بصعوبة في عالم يُغرهם على كافة المستويات.

أما مؤسسة النشر في المجتمع العربي الحديث، فمؤسسة بائسية حقاً، فالقطاع العام منها قسم حكومي بالمحسوبيات والعلاقات الشخصية والمعايير فوقـالشعرية التي باتت تسود عملية النشر حتى في اتحادات الكتاب وزارات الثقافة والمؤسسات الثقافية العامة الأخرى، والقطاع الخاص منها يحكمه مبدأ (الجلوى الاقتصادية) وحسابات الربح والخسارة التي تراعى فيها مصالح الناشر المستمر أكثر مما ينظر فيها إلى حاجات المنتج الشاعر.

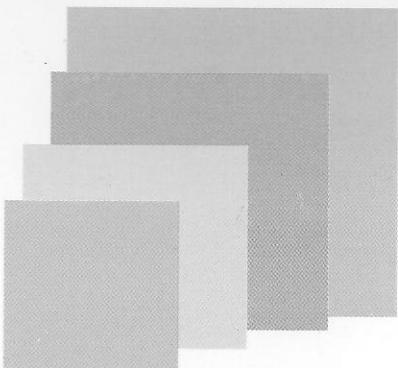
والخلاصة أن ظروف عملية الإنتاج الشعري وشروطه جد متخلفة في المجتمع العربي الحديث بالتوابيا والمظاهر والتقلبات والقصور أكثر مما هو حديث بطرق التفكير والتعبير والاتتماء إلى الألف الثالثة التي ترقى العرب وبمحاجاتهم بنظرية ازدراء عنيدة بعد أن تنكروا للزمن مضانياً وحاضراً ومستقبلاً وقرروا أن يعيشوا يومهم القلق، المقلقل، المقلقل، يتغذون في شطر منه بالماضي الذي لن يعود، ويفرقون في شطر آخر من المستقبل الملغى بالغيب المرهون بإرادة الغير. ومن الطبيعي لمن ينقطع عن الزمن وسيرورته أن يصعب عليه التواصل مع الشعر الحقيقي الذي يحييّد الزمن بقيمه السامية وأفاقه البعيدة وعوالمه المبشرة بالأفضل.

1- T. S. Eliot. Select Prose of T. S. Eliot, Edited with an Introduction by Frank Kermode (Faber and Faber, London, 1975), p. 73.



مجلة الآداب واللغات

مجلة أكاديمية محكمة تعنى بالبحوث اللغوية والأدبية
يصدرها قسم اللغة العربية وأدبها
جامعة الأغواط - الجزائر



العدد 05 / ديسمبر 2005

ردمد: 4644 - 1112